

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Saksa) on esittänyt 26.9.2014 – Davitas GmbH v. Stadt Aschaffenburg

(Asia C-448/14)

(2014/C 448/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Davitas GmbH

Vastapuoli: Stadt Aschaffenburg

Muu osapuoli: Landesanstalt für Ernährung und Landwirtschaft Bayern

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko valittajan myymän tuotteen ”De Tox Forte” osalta kyse asetuksen (EY) N:o 258/97⁽¹⁾ 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettusta elintarvikkeesta tai elintarvikkeen ainesosasta, jolla on uusi molekyyli rakenne?

Riittääkö myöntävän vastauksen antamiseksi tähän kysymykseen erityisesti se, ettei tätä tuotetta, jonka aineosana on klinoptiloliitti sen tietyssä perusmolekyyli rakenteessa, ollut käytetty vielä ennen 15.5.1997 elintarvikkeena, vai onko lisäksi tarpeen, että tämä tuote on valmistettava valmistusprosessissa sellaista menetelmää käyttäen, joka johtaa uuteen tai tarkoituksellisesti muunnettuun molekyyli rakenteeseen, ja että kyseessä on siis oltava aine, jota ei ole esiintynyt aikaisemmin sellaisenaan luonnossa?

⁽¹⁾ Uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27.1.1997 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 258/97 (EYVL L 43, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 29.9.2014 – Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA) ja Ministero della Salute v. Doc Generici srl

(Asia C-452/14)

(2014/C 448/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Agenzia Italiana del Farmaco (AIFA) ja Ministero della Salute

Vastaaja: Doc Generici srl

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko 10.2.1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 297/95⁽¹⁾ voimassa olevan tekstin 3 artiklan 2 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että myyntilupiin tehtävistä lajin I muutoksista – ja pääasian kannalta merkityksellisiltä osin lajin IA muutoksista – on silloin, kun kyseessä on saman luvan haltijan useisiin myyntilupiin tehtävä samanlainen muutos, perittävä vain yksi säännöksessä määritetyn suuruinen maksu vai onko maksu maksettava erikseen kustakin luvasta, jota muutos koskee?

- 2) Onko kansallisella tuomioistuimella nyt käsiteltävässä asiassa vallitsevassa tilanteessa mahdollisuus vai, kuten ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin katsoo, velvollisuus saattaa kysymys Euroopan unionin tuomioistui­men käsiteltäväksi?

⁽¹⁾ Euroopan lääkearviointiviraston maksullisista palveluista 10.2.1995 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 297/95 (EYVL L 35, s. 1).

Kanne 30.9.2014 – Euroopan komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-454/14)

(2014/C 448/12)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Pignataro-Nolin, E. Sanfrutos Cano ja D. Loma-Osorio Lerena)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut kaatopaikoista 26.4.1999 annetun neuvoston direktiivin 1999/31/EY ⁽¹⁾ 14 artiklan c alakohdan mukaisia velvoitteitaan kunkin jäljempänä mainitun kaatopaikan osalta, koska se ei ole kahdeksan vuoden kuluessa kyseisen direktiivin 18 artiklan 1 kohdassa säädetystä päivästä toteuttanut tarvittavia toimia vaatiakseen kunkin kannekirjelmän 26 kohdassa tarkoitetun kaatopaikan pitäjää valmistelemaan kaatopaikan kunnostussuunnitelman ja varmistaakseen tämän suunnitelman täysimääräisen noudattamisen kyseisessä direktiivissä säädettyjen muiden kuin sen liitteessä I olevassa 1 kohdassa mainittujen vaatimusten mukaisesti: tavanomaisille jätteille tarkoitetut kaatopaikat, joiden sijaintipaikat ovat Ortuella (País Vasco) sekä Zurita ja Juan Grande (Canarias).
- On todettava, että Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut direktiivin 1999/31 14 artiklan b alakohdan mukaisia velvoitteitaan kunkin jäljempänä mainitun kaatopaikan osalta, koska se ei ole toteuttanut kunkin kannekirjelmän 37 kohdassa tarkoitetun kaatopaikan osalta tarvittavia toimia poistaakseen kyseisen direktiivin 7 artiklan g alakohdan ja 13 artiklan säännösten mukaisesti mahdollisimman nopeasti käytöstä kaatopaikat, jotka eivät ole saaneet saman direktiivin 8 artiklan mukaisesti lupaa toimintansa jatkamiseen: 9 tavanomaisille jätteille tarkoitettua kaatopaikkaa, joiden sijaintipaikat ovat Vélez Rubio (Almería), Alcolea de Cinca (Huesca), Sariñena (Huesca), Tamarite de Litera (Huesca), Somontano – Barbastro (Huesca), Barranco de Sedases (Fraga, Huesca), Barranco Seco (Puntallana, La Palma), Jumilla (Murcia) ja Legazpia (Guipuzkoa), sekä 19 pysyville jätteille tarkoitettua kaatopaikkaa, joiden sijaintipaikat ovat Sierra Valleja (Arcos de la Frontera, Cádiz), Carretera Pantano del Rumblar (Baños de la Encina, Jaén), Barranco de la Cueva (Bélmez de la Moraleda, Jaén), Cerrajón (Castillo de Locubín, Jaén), Las Canteras (Jimena y Bedmar, Jaén), Hoya del Pino (Siles, Jaén), Bellavista (Finca El Coronel, Alcalá de Guadaira, Sevilla), El Patarín (Alcalá de Guadaira, Sevilla), Carretera de Arahal-Morón de la Frontera (Arahal, Sevilla), Carretera de Almadén de la Plata (Cazalla de la Sierra, Sevilla), El Chaparral (Écija, Sevilla), Carretera A-92, KM 57,5 (Morón de la Frontera, Sevilla), Carretera 3118 Fuente Leona – Cumbres mayores (Colina Barragona, Huelva), Llanos del Campo (Grazalema – Benamahoma, Cádiz) Andrada Baja (Alcalá de Guadaira, Sevilla), Las Zorreras (Aldeira, Granada), Carretera de los Villares (Andújar, Jaén) La Chacona (Cabra, Córdoba) ja el Chaparral – La Sombrerera (Puerto Serrano, Cádiz).
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.